**de gebedsmantel, het gebedskleed**

Eerst een kleine excursie over de tijden van de verademing. En dan gaan we naar het laatste vers van Zacharjah 8.

**tijden van verademing**

Petrus spreekt hier over in zijn rede, die hij houdt te Jerusalem. Hand. 3, 19 - 20. Het is essentieel dat hier een meervoud staat: tijden.

De nieuwe Bijbelvertaling maakt er een enkelvoud van; waarom? Het is juist zo mooi, dat de Eeuwige in het meervoud handelt, in het meervoud gééft. Vanuit de eeuwigheid schept Hij tijden, een veelheid van kairoi, καιροί - dit zijn eigenlijk: tijdsgewrichten, cruciale momenten, tijdsdynamieken, heilstijden.

En dan: verademing. De nieuwe vertaling zegt: tijd van rust. Maar het is veel méér: het is letterlijk, dat de ziel omhoog komt: anapsuxis, ἀνάψυξις – want ana ἀνά dat is omhoog, en dan horen we het woord psuchè, ψυχή dat is de ziel.

De ziel die zich nooit kon oprichten, altijd gevangen in de kelder van het leven, altijd neergedrukt, in de onderste gewelven, die ziel mag nu òpgaan, die ziel krijgt vleugels.

Ik weet: de Heere zal vonnis wijzen;

’t verdrukte volk wordt opgericht,

in recht hersteld zal het Hem prijzen

en wonen voor Zijn aangezicht. Psalm 140

Dan is het zo kostbaar dat Psalm 69 zingt: God veracht Zijn gevangenen niet.

De profeten hebben erover gesproken, gezongen: de verademing. Soms kan de ballingschap zo zwaar zijn. Petrus zegt: keert in, keert terug, bekeert u. Dan zal het wezen: dan zullen de tijden der verademing komen.

Maar ik, ik ben ellendig en vol smart,

Uw heil, o God, voer’ m’ in een hoge woning;

dan zing ik blij en uit een dankbaar hart

de grote Naam van mijnen God en Koning.

Gij die God zoekt in al uw zielsverdriet,

houdt aan, grijpt moed, uw hart zal vrolijk leven.

Nooddruftigen, veracht Zijn goedheid niet,

nooit zal Hij Zijn gevangenen begeven. Psalm 69

Dan kan een mens gevangen zitten; maar weet dan: je bent *Zijn* gevangene. En bedenk: Psalm 69 is een messiaanse psalm; in dit lied horen we de stem van Hem, de Zoon, die zich gevangen liet nemen, die het lot van de gekwelde, van de neer-gebogene op zich nam. Hij werd een Man van smarten, vertrouwd met ziekte en met droefheid. Hij zong met de woorden van diezelfde Psalm 69:

Beschaam door Mij de stille hope niet

van hen die U, o HEERE der legerscharen,

verwachten! Laat geen schande wedervaren

aan hen die U steeds zoeken in verdriet.

De Zoon des Vaders: Hij was en is de stille hope van al die gevangenen. Die ge-kluisterd zitten in de donkerheid van hun ziel. Die, zoals Plato al beschreef, zitten in de grot, in de schaduw, en het licht is voor hen verhuld. Are you in the dark? Zit ge in het donker?

Weet dan: Hij, de eeuwige Christus, ging voor u de nacht in, om u te vinden, om aan het Kruis de tijden van de verademing te verwerven.

**Zacharjah 8, 20 – 23**

In dit gedeelte mag de profeet Zacharjah vertellen wat er in de komende tijd gaat geschieden:

Alzo zegt de HEERE der heirscharen:

Nog zal het geschieden, dat de volken, en de ingezetenen van vele steden zullen komen, en de ingezetenen van één [stad] zullen gaan tot één, zeggende: laat ons gaan, ja gaan, om te smeken het aangezicht des HEEREN, en om de HEERE der heirscharen te zoeken, ook ik zal gaan.

Alzo zullen vele volken, en machtige goyim komen, om de HEERE der heirscha-ren te zoeken te Jerusalem, en om het aangezicht des HEEREN te smeken.

Alzo zegt de HEERE der heirscharen: Het zal in die dagen geschieden, dat tien mannen, uit alle talen der goyim, grijpen zullen, ja ze zullen vastgrijpen de slip van een Judese man, zeggende: wij zullen met ulieden gaan, want wij hebben ge-hoord, dat God met ulieden is.

Een heel bijzonder gedeelte: dat het mocht wezen in onze dagen. In deze tijd, waarin alles zo verward is, en duister. Waarin de ballingschap, de galut, zich steeds meer uitbreidt over de gehele aarde.

Jisra’el is dan wel in het eigen land; maar er is zoveel trauma. Het is een tijd van heimwee, en Gods kinderen zijn heimwee-kinderen, zei ds Rustige. En ook ds Doornenbal haalde het vaak aan: zij die heimwee hebben, zullen thuiskomen.

Oorspronkelijk is het een woord van J.H. Jung Stilling [1740 – 1817]: hij zei: het heimwee is een onophoudelijk hunkeren en haken van eenig schepsel tot zijnen oorsprong.

Selig sind die das Heimweh haben, denn sie sollen nach Hause kommen. Zalig zijn zij die het heimwee hebben, want zij zullen naar huis komen. Zo mogen we zeggen: we leven nu in de dagen van het heimwee.

**tien mannen**

Er zullen tien mannen zijn, uit alle talen der goyim: dan denken we aan de minyan, het aantal dat nodig is om een eredienst in de synagoge te kunnen houden.

En aan de voorbede van Abraham: als er tien rechtvaardigen zijn in de stad, zult Gij dan de stad Sodom niet sparen?

Tien melaatsen, die tot Jezus kwamen om genezen te worden.

We denken aan het getal tien: tien scheppingswoorden in Gen. 1. Oude Joodse wijzen zeiden: maar het zijn er slechts negen. Waarop zij als antwoord gaven: maar ook beree’sjit בראשית – het allereerste woord van Tenakh: in den beginne, is een woord. Het eerste van de tien woorden is: in den beginne.

Het is maar één woord in het hebreeuws.

De Joodse wijzen zeiden: er staat b – ree’sjit ראשית ב

en de letter beth heeft de getalswaarde 2. Daarom zeiden ze: het gaat hier over twee beginnen, twee aanvangen. En die twee aanvangen, verklaren ze, zijn Isra’el en de Torah.

En God sprak tien maal in de confrontatie met de Pharao. En daarna: de Eeuwige sprak Tien Woorden, toen het volk daar was, bij de Har Sinai, de Berg Sinai.

Tien is het getal van de tien sephirot: de tien stromen die uitgaan van de Oneindige, in Zijn goedheid en genade. Zo hebben vanouds de Joodse wijzen het gezegd, vanuit 1 Kronieken 29.

Minyan: we denken aan dat ontroerende lied: Minyan Man, gezongen door de Maccabeats, een groep Joodse studenten, ze zingen alles a capella, maar maken de muzikale klanken met hun handen, met hun tong. Victor Shine schreef dit lied in november 1986. Het lied vertelt over een Joodse man die uit de bus stapt in Mobile, Alabama. Dan realiseert hij zich: het is vrijdagmiddag, het is bijna sjab-bat. En sjabbat is niet een tijd to be feeling blue.

**VERSE 1:**  
I stepped off the bus in Mobile, Alabama  
The sun was slowly setting on the bay,  
It was six o’clock on a summer Friday Afternoon  
Shabbos was an hour away.  
I walked around the town wondering what to do  
Cause Shabbos is no time to be feeling blue,  
And then I saw a man who looked the same way too  
I was quite relieved to find a fellow Jew.

**CHORUS:**  
I asked the man, I saw how many Jews in this town  
He said to me there used to be a Minyan around,  
But one of us passed away and we’ve been feeling down  
Yet now it seems as though another Jew has been found,  
Won’t you stay with us for Shabbos, Minyan Man.

**VERSE 2:**  
We walked down Winston Avenue, a block, then two more  
And went into a shop that read ‘closed’ on the door,  
There was a Minyan in the back of a Hardware store  
Nine men waiting for one more.  
We ushered in the Shabbos with a beautiful song  
The Chazzan had a voice that was clear and strong,  
We sang out as one, all Shabbos long  
Then Maariv came again, I had to be moving on.

**CHORUS:**  
I asked the man, I saw how many Jews in this town  
He said to me there used to be a Minyan around,  
But one of us passed away and we’ve been feeling down  
Yet now it seems as though another Jew has been found,  
Won’t you stay with us for Shabbos, Minyan Man.

**VERSE 3:**  
Now that was twenty years ago and the vision is clear  
And I think about it every now and then, cause the place is still dear,  
And when I make this trip through Mobile once every year  
I remember the men who prayed here.  
Now the Minyan is gone, a few died, some moved on  
but the back of this store still remembers this song,  
The nine men who waited, the one came along  
How Shabbos was carried on a song.

Ik stapte uit de bus, de zon ging langzaam onder over de baai. Het was zes uur in de middag op een zomerse vrijdag namiddag. Over een uur zou het Shabbos zijn.

Ik wandelde door de stad, en vroeg me af wat ik zou gaan doen. Want Shabbos is niet een tijd om je somber te voelen. En toen zag ik een man die er net zo uitzag als ik, en het was voor mij een hele verademing, een Joodse metgezel te vinden.

Ik vroeg de man die ik zag: hoe veel Joden in deze stad? Hij zei tot mij: we hadden altijd precies een Minyan, maar een van ons is overleden en we voelen ons ver-drietig; maar nu lijkt het of we nog een Jood hebben gevonden, wilt u bij ons blijven gedurende de Shabbos, Minyan Man?

We liepen de Winston Avenue af, een blok, nog twee blokken verder, we gingen een winkel binnen, waar op de deur stond: Gesloten; daar was een Minyan, achter die winkel: negen mannen, wachtend op nog één, wachtend op de tiende.

We wijdden de Shabbos in met een lied, mooi en prachtig; de Chazan had een stem, helder en krachtig, we zongen, als een eenheid, als één man, heel de Shabbos lang, toen kwam Ma ‘ariv, het Avondgebed, en ik moest weer verder reizen.

Nu is dit twintig jaar geleden, en het visioen, de visie is helder. En ik denk er nog elke keer aan, steeds weer, nu en dan; want de plaats is mij dierbaar. En als ik die reis maak, door Mobile, elk jaar wel een keer, dan denk ik aan de mannen die daar aan het bidden waren.

De Minyan is nu voorbij: enkelen zijn overleden, een paar zijn verhuisd, maar de achterzaal van die winkel herinnert zich nog het lied, de negen mannen die daar wachtten, de ene die langs kwam, hoe Shabbos werd gedragen op een lied.

Shabbos werd gedragen op de vleugels van the Song.

**een Joodse man**

Zach. 8, 23 zegt: ze zullen vastgrijpen de slip van een Joodse man.’ish Yehudi, יהודי איש staat er, dat is eigenlijk: een Judese man.

Yehudi: dit is een heel bijzonder woord: een yod aan het begin en een yod aan het eind. En tweemaal een yod יי is vanouds de manier waarop in de Joodse traditie de Godsnaam YHWH wordt geschreven, als men die niet voluit wil schrijven, uit eerbied voor het Mysterie van de NAAM.

Dus: het is de NAAM van de Eeuwige, en die omsluit HUD of HOD הוד en dit woord betekent: Majesteit. Het is de achtste van de tien sephirot, de tien stromen die vanuit Gods hart uitgaan.

In Numeri 27, 20 zegt de HEERE tot Mozes: leg uw hand op Jozua, en geef hem van uw heerlijkheid, daar staat het woord hod הוד – van uw majesteit.

Hod הוד omsloten, omgeven door de NAAM des HEEREN.

Nu is er nog een speciaal geheimenis in verband met de naam Yehudi. En in ver-band met Judah. De naam Judah is in het hebreeuws Yehudah. יהודה - dat is de Naam, YHWH, en dan in die Naam een dalet ד – en zo horen we de Heere Jezus, als Hij zegt: Ik ben de Deur. Ik ben de Dalet.

De Zoon is de Deur tot de Vader. Door Hem mogen wij binnenkomen in de Naam, in het Wezen Gods.

Hod is de kracht, het vermogen om steeds voort te gaan, met de vastbeslotenheid, de volharding, vanuit innerlijke toewijding, naar de verwezenlijking van het doel des levens. Het besef dat er een doel is, en daaruit inspiratie te putten, dat is de glans, de Hod הוד die van God uitgaat.

Het is alles vanuit Hem. Dit is het geheimenis van Judah.

En daarin ligt nog iets verborgen. Judah was de vierde zoon van Jakob. We lezen daarover in Genesis 29. Eerst werden Ruben, Simeon en Levi geboren, als zonen van Leah. Dan komt de vierde, en dan zegt Leah: Ditmaal zal ik de HEERE loven, of danken, daarom riep zij zijn naam: Judah. Ik zal danken, dat is ’odèh אודה en daarmee hangt de naam Judah, Yehudah, יהודה samen.

Zoals Chouraqui vertaalt: je célèbre YHWH, ik vier den HEERE. En zij riep zijn naam: Célébrant, degene die viert, die dank zegt.

En dan staat er, helemaal aan het slot van Gen. 29, een korte zin: En zij hield op van baren. Het laatste van vers 35. Maar de oude Joodse uitleggers hebben dit woord nog op een diepere wijze verstaan. Juist vanuit de letterlijke tekst; we lezen in het hebreeuws: wa-ta ‘mod ותעמד - dat is: zij stond מלּדת millèdet – dat is: vanuit het baren.

De Joodse verklaarders in de middeleeuwen zeggen: d.w.z. toen stond zij. En dan denken ze aan de Troon van de Eeuwige, en aan de Troonwagen van Adonai.

Hoeveel stoelpoten zijn er nodig, opdat een stoel stevig zal staan? Vier. Hoeveel wielen, raderen, moeten er zijn, wil een wagen stevig kunnen rijden en goed over-eind blijven? Vier.

Daarom: toen er vier zonen geboren waren, kon er gezegd worden: zij *stond.* Nl. vanuit het baren, het baren van deze vier zonen. Toen Judah ter wereld kwam, kon de Troon staan, en kon de Troonwagen staan.

De Joodse wijzen zijn hierop verder gegaan. Zij verklaarden: er zijn drie aarts-vaders: Awraham, Jitschaq, Ja ‘aqov. Maar dan was er dus nog een vierde nodig. En dat was David, de koning uit het huis van Judah.

En, verklaren zij: daarom begon David zijn koningschap in Hebron. 2 Sam. 2, 1: En het geschiedde daarna, dat David den HEERE vraagde, zeggende: Zal ik op-trekken in een der steden van Judah? En de HEERE zeide tot hem: Trek op. En David zeide: Waarheen zal ik optrekken? En Hij zeide: Naar Hebron.

Hebron: dat is de plaats van de aartsvaders. Zo horen we in Gen. 13, 18; en ook in Gen. 23, 2 en 19: daar woonde Awraham, daar werden Sarah en ook de aarts-vaders begraven. Zie ook Gen. 35, 27. En Ja ‘aqov kwam tot Jitschaq, zijn vader, in Mamre, te Qirjat – Arba, dat is Hebron, waar Awraham als vreemdeling had verkeerd, en Jitschaq. Nu is het opmerkelijk dat Hebron eerst Qirjat ’Arba ‘ heette – dat is ארבע קרית hetgeen betekent: meeting place, ontmoetingsplaats van de vier. Men veronderstelt dat het uit vier wijken bestond. Maar het is wel frappant als we dan denken aan de drie aartsvaders, en dat David daarheen gaat, vanuit een Goddelijke opdracht. Dan is het inderdaad ontmoetingsplek van de vier: de drie patriarchen en David, uit de stam van Judah.

En dan denken we aan de Heere Jezus; Hij was uit de stam van Judah, en Hij wordt genoemd de Zone Davids. En de Heere God zal Hem de troon van Zijn vader David geven.

Zoals ook in Psalm 89 is gezongen; daar horen we de stem van Adonai: Ik heb een verbond gemaakt met Mijn Uitverkorene; Ik heb Mijn knecht David gezwo-ren: Ik zal uw zaad tot in eeuwigheid bevestigen, en uw troon opbouwen, geslacht op geslacht. Ps. 89, 4- 5

Hij zal Mij noemen: Gij zijt mijn Vader, mijn God, en de Rotssteen mijns heils. Ook zal Ik hem ten eerstgeborenen zoon stellen, ten hoogste over de koningen der aarde.

Ik zal Hem mijn goedertierenheid in eeuwigheid houden, en Mijn verbond zal Hem vast blijven. En Ik zal zijn zaad in eeuwigheid zetten, en zijn troon als de dagen der hemelen. vers 27 – 30

Zijn zaad zal in der eeuwigheid zijn, en zijn troon zal voor Mij zijn gelijk de zon. Hij zal eeuwiglijk bevestigd worden, gelijk de maan, en de Getuige in de hemel is getrouw. vers 37 – 38

En de naam Hebron is in dit verband veelzeggend: want Hebron, Chevron חברון betekent: Verbinding. Samenhangend met de woordstam chabhar [chavar] חבר verbinden. Het akkadische ubburru, dat is binden, samenbinden. En chavér of chèver חבר – dat is: compagnon, reisgenoot, deelgenoot, kameraad; de chaverim, dat zijn de vrienden van de Bruid, in de middeleeuwse traditie: zij studeren Torah, in de nacht, en zo bereiden zij de bruiloft voor. Zij tooien de Bruid met de kost-bare woorden van Adonai.

**alles uit Hem**

Zo zal het wezen. Tien mannen uit alle taal grijpen de slip van de Judese man.

Gods ware knechten zullen zeggen hoe het aan de zijde Gods is. Als je naar de kerk gaat, moet je niet steeds en telkens uit den treure weer horen, hoe het wezen *moet.* Neen, ge zult horen hoe het in het hart Gods *is.* En hoe het dan ook is in de harten van Zijn arme kerk.

Zoals ds Dirk Rustige placht te zeggen: wij krijgen de Wet als een belofte. Tel-kens staat er: gij zult.

Dat is de rode draad in de Torah. Toekomende tijd; tijd die op ons toekomt.

Evangelische honing uit de Rots van de Sinai.

Daarom is het zo noodlottig dat de herziene Statenvertaling voortdurend vertaalt: u moet, en u mag niet.

Soms 21 of 38 keer in één hoofdstuk. Alleen in de Tien Woorden hebben deze ver-talers het ‘u zult’ intact gelaten. Maar verder, overal: u moet.

Dan is de evangelische honing onvindbaar geworden. Torah is Wet geworden, terwijl Torah betekent: Weisung, Wegwijzing.

Hoe het aan de Zijde Gods is: Hij laat Zijn volk niet gaan. Jisra’el kan Hij niet laten gaan en *zal* Hij niet laten gaan, want ze zijn uit het Hart Gods voortgekomen. Het waren Zijn lievelingen uit de nooit begonnen eeuwigheid. Toen was die kudde daar en toen was die Herder daar. Toen waren de lammeren daar en de ooien op de bergen en op de velden der eeuwigheid.

Want Gods Woord heeft draagwijdte, en draagkracht, totdat de laatste van Zijn keurlingen is ingezameld.

Dit is niet uit uw en mijn hart. Dit is uit het hart van de Ongeschapene.

Het komt niet bij ons vandaan; het is vanuit Hem, het komt uit de Eeuwigheid, uit de Raad des Vredes: Vader en Zoon, die samen besloten hebben dat

De profeet heeft gezien dat dat volk een thuiskomen zou krijgen aan het Vader-harte Gods.

Het is alles uit Hem en door Hem. Als het erop aankomt, is er maar één Bidder, en één Danker. Dat is de Heere Jezus.

**de slip van de mantel**

Ze zullen vastgrijpen de slip. Kanaph כנף – dit woord kan betekenen: vleugel, en ook zoom van de mantel. Hetzelfde woord kanaph vinden we ook in Num. 15 de verzen 37 – 41: En de HEERE sprak tot Mozes, zeggende: spreek tot de kinderen Israëls, en zeg tot hen: dat zij zich snoertjes maken aan de hoeken hunner klederen, voor hun geslachten; en op de snoertjes van de hoek zullen zij een hemelsblauwe draad geven.

En hij [die blauwe draad] zal ulieden aan de snoertjes zijn, opdat gij het aanziet, en opdat gij gedenkt al de geboden des HEEREN, en opdat gij die zult doen. En gij zult niet achter uw hart en achter uw ogen spieden, waarachter gij hoereert.

Opdat gij gedenkt en doet al Mijn geboden, en gij heilig zijt voor uw God. Ik ben de HEERE, uw God, Die u heb doen uitgaan uit het land Egypte, om u tot een God te zijn; Ik ben de HEERE, uw God.

Zij zullen maken tzitzit ציצית aan de zomen [de hoeken] van hun klederen. De Sta-tenvertaling zegt: snoertjes. Of, zoals een Joodse commentaar zegt: five double knots on each of the tassels. Vijf dubbele knopen op elk van de kwastjes. En een van de franjes wordt gewonden om de rest heen.

Ge zult uw aandacht richten op die hemelsblauwe draad. Opdat ge niet gaat spieden achter uw hart en achter uw ogen. Het is opmerkelijk dat hier hetzelfde werkwoord gebruikt wordt als in de geschiedenis van de twaalf verspieders: het woord tur תור – in Numeri 13 komt het twaalf keer voor. Er waren twaalf verspie-ders, één uit elke stam, en het werkwoord krijgen we twaalf keer te horen.

Daaraan vooraf gaat in Numeri 10, 33 dat de Ark des Verbonds vóór het volk uit ging, een weg van drie dagen, om voor hen een rustplaats te spieden. Hetzelfde werkwoord tur תור – in wezen was het niet nodig dat er verspieders zouden gaan: de Ark ging voor hen uit om te verspieden.

Een weg van drie dagen: zo staat het tot tweemaal toe. Zo ging de Zoon des mensen een weg van drie dagen. Om een rustplaats voor ons te verspieden. Ik ga heen om u plaats te bereiden. Een menuchah מנוחה - rust voor Zijn mensen.

Toch geeft de HEERE Mozes de opdracht: ga maar, zend maar verspieders.

Nu, in Numeri 15: zie naar die hemelsblauwe draad, en spied niet achter uw hart aan, spied niet achter uw ogen aan.

Tzitzit, ציצית - 7 omwindingen in de eerste ruimte; 8 omwindingen in de tweede ruimte; 11 omwindingen in de derde ruimte; 13 omwindingen in de vierde ruimte. Dat is tezamen 39 omwindingen.

En 39 dat is 26 de Naam van de Eeuwige: YHWH. en 13 dat is de getalswaarde van ’èchad אחד Derhalve: 39 dat is: de HEERE is één en enig. De oerbelijdenis van Jisra’el.

Wie naar de tzitzit ziet, wordt herinnerd aan het fundament: het Geheimenis des Geloofs. Raza’ de-Mehemanuta’. דמהמנותא רזא

Dan is de mens bij het Hart. Hemelsblauw – tekheelet תכלת - een prachtig woord. Het begint en eindigt met een taw ת – de laatste letter van het alphabet, de letter van de toekomst, de letter van: gij zult. En daar middenin: kaph – lamed, כל de letters van het woord: kol, כל dat is alles, het Al. Dus: het Al, omsloten door de toekomst, het Alles, omvat door Hem die de Laatste is.

Die zegt: Ik ben de Eerste, en Ik ben de Laatste. Ik ben de ’Aleph en Ik ben de Taw.

Ramban [ook wel Nachmanides genoemd, 1194 – 1270] zei het zo: De gedachtenis geschiedt door de blauwe draad. Deze draad zinspeelt op de kwaliteit die het Al omarmt. Want die kwaliteit is alles en zij is het doel – takhlit תכלית van alles. Ramban legt verband tussen tekhélet en takhlit: de blauwe draad en het doel, het einddoel van alle dingen.

En daarom, zegt Ramban, staat er dan ook: gij zult gedenken al de geboden. Ge zult gedenken Kol, כל Al. You shall remember all.

Omdat de blauwe draad gelijkt op de zee, en de zee gelijkt op de hemel, en de hemel gelijkt op de Troon der Heerlijkheid, de Kissee’ ha Kabod. הכבוד כסא

**de tallit**

De gebedsmantel, dat is de ṭallit טלּית en de oude Joodse wijzen zeiden: in Gen. 1 wordt verhaald: op de eerste dag schiep God het licht. Vijf maal staat er in die openingsverzen het woord ’or אור - een symbolische verwijzing naar de vijf boeken van de Torah. Uw Woord: een licht op mijn pad.

God sprak: er zij [of er geschiede] licht, en er geschiedde licht. Maar, zo vragen de Joodse verklaarders, waar kwam dat licht vandaan? Want de zon werd pas op de vierde dag geschapen, en de maan was er op de vierde dag, en ook de sterren zijn niet eerder dan op de vierde dag gemaakt.

Hoe was er dan licht op de eerste dag? En de Joodse uitleg zegt: God hulde zich in Zijn tallit, in Zijn gebedsmantel, en toen werd het licht. Want zo zegt Psalm 104 het tweede vers: Hij bekleedde zich met het licht als met een mantel.

En daarom is de schepping er nog; daarom is Jisra’el er nog steeds; daarom is er nog altijd een Gemeente. Omdat de Eeuwige elke morgen Zijn ṭallit omdoet, en dan wordt het licht.

Zou Adonai één keer verzuimen zich in Zijn ṭallit te hullen, dan zou het duister wezen, ondoordringbaar donker. Dan zou het eeuwig nacht zijn.

Maar van de Heere Jezus lezen we: Hij pleit voor ons, Hij bidt voor ons. De Hei-land draagt Zijn ṭallit, en daarom wordt het licht.

Als het erop aankomt, is er één Bidder. Zijn gebeden dragen de kosmos.

Weet je wie God opraapt? Die zichzelf niet kan oprapen.

Weet je wie God zalig maakt? Die zichzelf schuldig gemaakt heeft, die zichzelf rampzalig heeft gemaakt.

Weet je wie God gaat zoeken? Die zelf niet meer zoeken kan.

Weet je wie God gaat vinden? Die niet weet waar hij Hem vinden moet. Die de deur dicht gezondigd hebben. Die hun leven niet over kunnen doen.

Het Licht van de eerste dag: dat is enkel en alleen uit Hem.

Zijn tallit. Zoals een middeleeuwse Joodse wijsheid zegt aan de hand van Psalm 104: de Eeuwige omhulde Zijn licht met een mantel van licht. God schermde Zijn licht af met een mantel. Anders zou niemand het kunnen verdragen. Veel te groots, veel te fel: dat ongeschapen, eeuwig licht.

Maar de Eeuwige legde er een mantel omheen. Een lichtmantel. Een gebeds-mantel. Zodat het een zacht en teder licht was.

Een lichtmantel, om het grote Licht af te dekken; daarom staat er in Psalm 104: Hij *omhult* zich met het licht als met een mantel.

**de tallit van de Heere Jezus**

Een heel bijzonder moment in het evangelie is: daar is een vrouw, zij lijdt al twaalf jaren aan bloedvloeiing. Dan komt zij en zij raakt de zoom van de mantel aan van de Heere Jezus. Matt. 9, 20 de zoom: kanaph, כנף lezen wij bij David Flusser.

Zo maakt zij verbinding met het Geheimenis des Geloofs van Jezus: de HEERE is één. Zoals de Heiland het ook meermalen betuigde: Ik en de Vader zijn één. Het geheimenis van de 39. De oerbelijdenis van Deut. 6, 4: het Shema ‘ Jisra’el.

In de parallel-tekst bij Marcus staat: zij raakte Zijn kleed aan; zie Marcus 5, 27; want, zeide zij, indien ik maar Zijn klederen mag aanraken, ik zal gezond worden [vers 28].

Nu is er iets bijzonders: de geschiedenis van deze vrouw wordt omsloten door het verhaal over de dochter van Jairus. In beide verhalen horen we het getal 12. De vrouw leed twaalf jaren aan bloedvloeiing. De dochter van Jairus was twaalf jaar oud.

Nu heeft het getal 12 vanouds in de Joodse traditie te maken met government, met rule. Regering, bewind. Twaalf stammen van Jisra’el. Twaalf tekens van de zodiac, de dierenriem [zonder dat we daarbij aan sterrenbeelden denken die ons lot zouden bepalen; het gaat louter en alleen om de opbouw van de kosmos]. En de twaalf maanden van het jaar. En: er gaan twaalf uren in een dag.

In Midrash Rabbah Numeri lezen we: rabbi Phinehas ben Ya’ir zei: er zijn twaalf zilveren schotels, er zijn twaalf zilveren bassins, er zijn twaalf gouden pannen, twaalf stieren, twaalf rammen, twaalf lammeren, twaalf geiten. en dit alles cor-respondeert met de twaalf stammen, de twaalf vorsten, twaalf zonnemaanden, twaalf maan-maanden, twaalf broden op de tafel in het heiligdom.

In Numeri 7 wordt dit heel uitvoerig uiteengezet.

Maar die twaalf zijn altijd georiënteerd op een dertiende. Dertien is het getal dat samenbindt: dertien verwijst naar de Eenheid. Want de getalswaarde van ’èchad אחד is dertien. Vanouds wordt gezegd: chad חד heeft als getalswaarde 12. Dan komt er een ’aleph א vóór, de één, en zo wordt het dertien.

De Aleph – de Ene, komt en gaat voorop staan; vóór de twaalf. Hij is de dertiende, en Hij is de eerste, die vooraf gaat aan de twaalf.

De twaalf stammen zijn één in de eenheid van Jisra’el.

De twaalf uren van de nacht zijn één in de eenheid van de nacht.

De twaalf uren van de dag zijn één in de eenheid van de dag.

De twaalf broden in het heiligdom zijn één in de ene tafel der broden.

De twaalf poorten van het nieuwe Jerusalem zijn één in de ene muur van de stad.

De twaalf stenen van het borstschild zijn één in de eenheid van de Kohen Gadol, de Hogepriester. הגדול כהן

Zo wordt vanouds gezegd: er zijn twaalf stammen, zij zijn verbonden in hun vader Jisra’el [Ja ‘aqov]; en Jisra’el is de dertiende.

En er wordt gezegd: twaalf is het symbool van regering, van bestuur, bewind. In die zin dat een bestuur de eenheid brengt, die de veelheid der delen samenbindt.

Zo heeft de Joodse kalender twaalf maanden, het is een maan-kalender; en zeven keer in elke negentien jaar wordt er een dertiende maand toegevoegd, om gelijk te lopen met het zonnejaar. Met behulp van de dertiende vindt de maan de ver-binding met de zon.

En dat is ten diepste profetisch, want dan, in de eeuw die bezig is te komen, zal het licht van de blanke maan zijn als het licht van de gloeiende zon.

Soms wordt Levi gezien als de dertiende stam; wanneer Ephraim en Manasse als twee stammen geteld worden. Dan is Levi de dertiende, die de twaalf verzoent met de Eeuwige. Want de dienst van Levi is de verzoening.

Maar ook wordt verklaard: de dertiende is de Messias. Hij is het die de twaalf vrij koopt en tot hun bestemming brengt.

Het dochtertje van Jairus bevindt zich op een grens: de grens naar de dertien. Met twaalf jaar werd [en wordt] een meisje bat mitzwah מצוה בת dochter van het gebod, dochter van de Torah.

Als de Heere Jezus in dat huis binnenkomt, zegt Hij: ṭalita’, qumi קומי טליתא meisje, of dochter, sta op.

Daar staat de eeuwige Christus, Hij die de Torah *is.* En zij mag nu dochter van de Torah worden.

Nu kunnen we nog een laag dieper gaan: met dezelfde letters lezen we het woord ṭalyeta’, טליתא gebedsmantel. Dan is het: gebedsmantel, ṭallit, טלּית sta op!

Dat is het grootse geheimenis van het herstel, van leven uit de dood, leven aan de dood voorbij: dat de Ṭallit, de Gebedsmantel weer zal opstaan. Dat er weer bidders zullen zijn, die op de bressen staan.

En zij is de dochter van Jairus, eigenlijk in het hebreeuws Ja’ir, יאיר en die naam betekent: Hij zal doen lichten. Een verwijzing naar de Eeuwige, want alleen Adonai kan het doen lichten, alleen Hij is de Bron van licht. Hij is de Meester van de eerste dag, Hij die sprak: er geschiede licht.

Voor het dochtertje van Ja’ir is de eerste dag aangebroken. En opstaan, qum קום – een oude Joodse wijze, Rebbe Aharon Perlow van Karlin [ 1802 – 1872] brengt dit woord in verband met qomah קומה gestalte. Opstaan wil zeggen dat je in je volle gestalte wordt gezet. Opstaan is: to be a complete edifice, een compleet ge-bouw te mogen zijn; that your entire stature may shine: dat uw volledige statuur mag stralen: qomah sheleemah שלמה קומה

**tien mannen uit alle talen**

Het is opmerkelijk dat er specifiek gesproken wordt over talen. Alle talen der goyim. Dat herinnert ons aan de toren van Babel: een veelheid van talen.

Nu grijpen die mannen van alle talen de slip van een Judese man. Dan maken ze verbinding met de taal van de Eeuwige; met de taal van het hart.

We denken dan aan Zephanjah 3, 9 dan zal Ik omwenden een reine spraak, een reine lip, voor de volken, dat ze allen de Naam des HEEREN zullen aanroepen en de HEERE zullen dienen met een eenparige schouder.

Genezing van de taal. Al die volken, die alleen nog maar de taal kenden van trauma en bitterheid. Die de taal waren kwijtgeraakt.

De mens die taal-loos geworden is. Een taal waarvoor geen woorden zijn in dit heelal, verstond ik voor de laatste maal, zo werd het vertolkt door een dichter.

En de dichter Rilke zei het zo:

Ik ben zo bang voor der mensen woord;

zij zeggen alles zo duidelijk en klaar

Maar we kunnen nog een laag dieper gaan. De middeleeuwse Joodse wijze Abra- ham Abulafia [ 1240 – ongeveer 1291] zei: er ligt een verband tussen de zeventig talen van de volkeren, en de letters van het hebreeuwse alphabet. Abulafia leerde: er is een methode, die we noemen: tzeruph. צירוף – hij ging dieper daarop in en sprak dan van de chokhmat ha-tzeruph הצירוף חכמת - dit is de wijsheid van de combinatie. Namelijk het combineren van de letters.

Dit is te vergelijken met het gehoor. Want het oor hoort klanken, tonen, en die klanken verbinden zich aan elkaar, op de wijze van melodie en in de weg van in-strumenten; immers, muziek kan op zoveel manieren klanken, tonen met elkaar verweven. Symphonie: samenstemmen. Zo kunnen twee muziekinstrumenten zich met elkaar verbinden, in harmonie met elkaar, stem en samenklank. De snaren die de rechterhand aanraakt, of de linkerhand, bewegen, en de smaak van de klanken is zoet voor het oor. En van de oren gaat de klank naar het hart en van het hart naar de milt, dat is het gevoelscentrum

Abulafia zei: er is geen spraak, geen taal van de mens, buiten de 22 letters van het hebreeuwse alphabet, en buiten de vijf bewegingen die zich voltrekken in de vijf plaatsen van de mond.

Alle talen zijn omvat, vervat in de hebreeuwse letters. We kunnen dus zeggen dat er vele vormen van spraak, van taal voortkomen uit het hebreeuwse alphabet. Tse-ruph ha’otiyyot האתיּות צירוף en shiv ‘im leshonot לשונות שבעים hebben dezelfde getalswaarde. Allebei 1214. Het combineren, fusion, van de letters; en de zeventig talen.

Want in alle talen ligt iets van het Oorspronkelijke Woord. De Taal van den be-ginne, de taal van de Eeuwige.

aldus Abulafia in Maphteeach ha Ra ‘yon.